

Manuale uso ed installazione



RA00192AC-01/24-PC





Indice	Informazioni generali	5
Trace	Avvertenze e consigli	5
	Avvertenze e diritti del consumatore	5
	Concetti fondamentali	6
	Denominazione dispositivi	6
	Community	6
	Metodi indirizzamento chiamata	7
	Chiamata numerica (tramite indirizzo standard della community)	7
	Chiamata alfanumerica (tramite Alias)	8
	Contatti	8
	Configurazione	8
	Funzione ascensore	9
	Antincendio	9
	Telecamere IP OnVif	9
	Chiamata tramite Alias (codice alfanumerico)	10
	Chiamata tramite Rubrica	10
	Contatti	10
	Configurazione	10
	Funzione Controllo ascensore	10
	Antincendio	10
	Telecamere IP OnVif	10
	Vista fronte e retro	11
	Dati dimensionali	12
	Installazione	13
	Attivazione	14
	Schemi d'esempio	16
	Collegamento Ethernet	18
	Collegamento Ethernet con Switch Standard PoE	19
	Collegamento montante in fibra ottica (in caso di necessità di una maggiore larghezz banda)	za di 20
	Funzione Intercom	21
	Controllo ascensore 1 - Controllo ascensore con interfaccia di protocollo 375010, 1 montante, 1 posto esterno	22
	Controllo ascensore 2 - Controllo ascensore con interfaccia di protocollo 375010, più montanti, 1 posto esterno	23
	Controllo ascensore 3 - Controllo ascensore con interfaccia di protocollo 375010, 1 montante, più posti esterni	24
	Controllo ascensore 1 - Controllo ascensore con interfaccia controllo ascensore con relè 375013, 1 montante, 1 posto esterno	25
	Controllo ascensore 2 - Controllo ascensore con interfaccia controllo ascensore con relè 375013, più montanti, 1 posto esterno	26
	Controllo ascensore 3 - Controllo ascensore con interfaccia controllo ascensore con relè 375013, 1 montante, più posti esterni	27
	Utilizzo del dispositivo	28
	Introduzione	29
	Home page	30
	Funzioni videocitofoniche	31
	Ricevi una chiamata da PE	32
	Trasferisci una chiamata proveniente da PE ad un PI	34
	Ricevi una chiamata da PI o CDP	37
	Assenza	38



Chiama PI o	CDP	48
Conta	tti	50
Modifi	ca un contatto e/o inseriscilo in preferiti	51
Crono	logia chiamate	53
Telecamera		54
Storico	o monitoraggi	55
Allarme		56
Gestio	ne allarme	57
Impostazioni u	tente	62
Suoneria		63
Display		64
Impostazior	ni Lingua	64
Impostazior	ni trasferimento chiamata	65
Informazion	i dispositivo	66
Manuale di	istruzioni	66
Impostazioni a	vanzate	67
Impostazior	ne password	68
Test rete		69
Ripristina		70
Test chiama	ta	71

## Informazioni generali

#### Avvertenze e consigli

Prima di procedere con l'installazione è importante leggere attentamente il presente manuale. La garanzia decade automaticamente per negligenza, uso improprio, manomissione per opera di personale non autorizzato.

Il Centralino di portineria deve essere installato solo in ambienti interni; non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua; deve essere usato unicamente su sistemi IP DES.

#### Avvertenze e diritti del consumatore

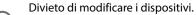


Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per un riferimento futuro.

Divieto di toccare le unità con le mani bagnate.

Divieto di utilizzo di pulitori liquidi o aerosol.

Divieto di occludere le aperture di ventilazione.



Divieto di rimuovere parti di protezione dai dispositivi.

Divieto di esporre l'unità a stillicidio o a spruzzi d'acqua.

Divieto di installare le unità in prossimità di fonti di calore / freddo.

Divieto di installare le unità in prossimità di gas nocivi e polveri.

Divieto di fissaggio delle unità su superfici non adatte.



Pericolo di shock elettrico.



Rischio caduta dei dispositivi a causa di cedimento della superficie su cui sono installati o installazione inappropriata.

Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto.

Attenzione: le operazioni di installazione, configurazione, messa in servizio e manutenzione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.

Assicurarsi che l'installazione a parete sia effettuata correttamente come da istruzioni installative.



Assicurarsi che l'installazione dell'unità sia conforme alle normative vigenti.

Collegare i cavi di alimentazione secondo le indicazioni.

Per eventuali espansioni di impianto utilizzare solo gli articoli indicati nelle specifiche tecniche

**Attenzione**: in caso di mancanza di alimentazione il dispositivo non funziona e non è raggiungibile, qualsiasi raccolta di dati personali viene interrotta.



#### Concetti fondamentali

Il dispositivo non può essere attivato singolarmente ma deve riferire ad una configurazione generale che risiede a bordo del Server DES.

Il Server DES viene configurato tramite un PC collegato alla stessa rete LAN.

Una volta configurato ed attivato, il Server DES rende disponibile la configurazione dei dispositivi locali (Posti Interni, Posti Esterni, Centralino di portineria ecc.)

Il dispositivo, quando viene alimentato, verifica la disponibilità di una configurazione (rubrica) sullo stesso Server DES e la acquisisce.

#### **Denominazione dispositivi**

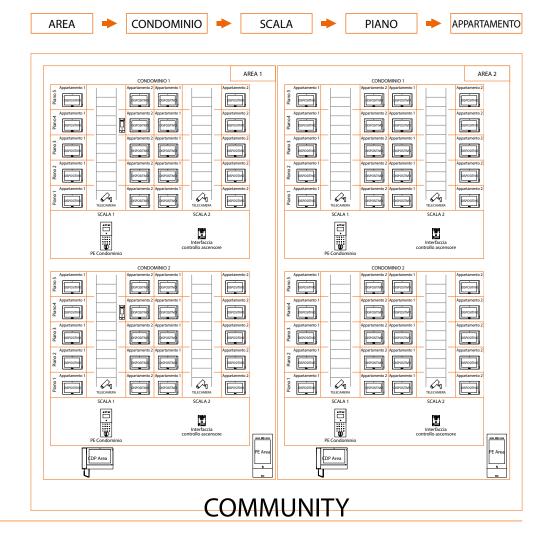
In questo manuale per facilitare la lettura viene utilizzato il nome abbreviato dei dispositivi come da elenco:

- PI: Posto Interno
- PE: Posto Esterno
- CDP: Centralino di portineria
- SD: Server DES
- PEF: Posto esterno video fuoriporta
- AB: Configurazione
- SW: SISTEMA IP DES

#### Community

Con il termine Community si intende il complesso residenziale riprodotto nel progetto realizzato utilizzando il SW.

La struttura nella massima estensione comprende:



#### Metodi indirizzamento chiamata

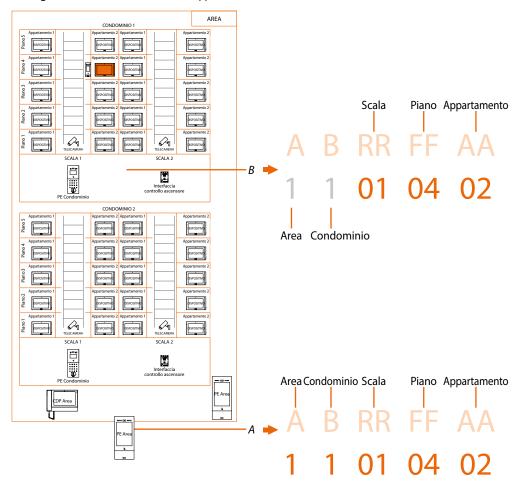
In base a dati registrati nell'AB ed alla struttura della Community puoi indirizzare le chiamate utilizzando diversi metodi:

- chiamata numerica (tramite indirizzo standard della community);
- chiamata alfanumerica (tramite Alias)

#### Chiamata numerica (tramite indirizzo standard della community)

Per effettuare questo tipo di chiamata, devi conoscere l'indirizzo del chiamato che dipende dalla struttura della community, esempio:

- per chiamare il PI evidenziato nello schema dal PE «A» devi digitare il corrispondente indirizzo «11010402»;
- per chiamare il PI evidenziato nello schema dal PE «B» devi digitare il corrispondente indirizzo «010402», in quanto il PI è posizionato all'interno del Condominio 1 e quindi è sufficiente digitare il numero Scala, Piano e Appartamento.



**Nota**: in fase di configurazione bisogna impostare il numero di cifre da utilizzare per ogni settore di chiamata (Area/Condominio/Scala/Piano/Appartamento).

Esempio: devo chiamare un appartamento all'interno del Condominio 2

- se nell'area sono presenti da 1 a 9 Condomini, devo digitare «2» (una cifra utilizzata per il settore di chiamata Condominio);
- se nell'area sono presenti più di 10 Condomini, devo digitare «02» (due cifre utilizzate per il settore di chiamata Condominio).

Il sistema ti mostrerà automaticamente il corretto numero di cifre da digitare e quali dati inserire in base alla posizione del PE da cui stati chiamando, ad esempio di Area (2 01 06 02) o di Condominio (01 06 02)

Configurazione di sistema (default)

Aree 9, Condomini 99, Scale 99, Piani 99, Appartamenti 99

Puoi modificare i limiti tramite SW (vedi Manuale SW per dettagli)





#### Chiamata alfanumerica (tramite Alias)

Per Alias si intende un codice alfanumerico sostitutivo dell'indirizzo della community creato tramite software.

L'alias di default è lo stesso dell'indirizzo nella Community\* ma puoi, tramite SW modificarlo, l'alias, che può essere di due tipi:



(\*) 1 1 01 04 02



#### Chiamata tramite alias alfanumerico

L'alias alfanumerico è utilizzabile su tutti i posti esterni, interni e centralini di portineria. Per effettuare la chiamata devi digitare nel menù di chiamata dei dispositivi, l'alias alfanumerico per intero - -> B12

#### Chiamata tramite alias contatto in rubrica

L'alias contatto in rubrica è utilizzabile su tutti i posti interni e centralini di portineria e sui soli posti esterni con display touch.

Per effettuare la chiamata puoi utilizzare l'apposito tasto rubrica (icona) presente nel menù di chiamata dei dispositivi e selezionare il contatto desiderato (JOHN SMITH) oppure puoi digitare l'alias contatto sfruttando la funzione di auto completamento - -> JOHN SMITH

#### Contatti

Il posizionamento degli oggetti nelle rispettive locazioni permette anche la creazione delle liste contatti che possono gestire, ad esempio un PE posizionato nel condominio avrà solo i contatti dello stesso condominio.

I CDP avranno sempre la lista contatti completa di tutta la community

#### Configurazione

Rubrica creata tramite SW contenente gli indirizzi di tutti i dispositivi del sistema.

Manuale uso ed installazione

#### **Funzione ascensore**

La funzione Controllo ascensore consiste nella possibilità di interagire con il sistema ascensori attraverso le chiamate e/i comandi provenienti dal sistema videocitofonico IP DES.

Il modo di funzionamento dell'ascensore dipende dal sistema di controllo dell'ascensore (BTicino non è in grado di manovrare l'ascensore ma solo di inviare dei comandi che vengono interpretati ed eseguiti).

La sicurezza deve essere garantita da un sistema di controllo accessi o dall'ascensore stesso.

La funzione di controllo ascensore può essere realizzata in due modalità:

- La prima modalità viene eseguita tramite comandi su protocollo su RS485.
   Il sistema viceocitofonico IP DES tramite interfaccia 375010 invia comandi alla centrale di controllo dell'ascensore per simulare una chiamata di ascensore.
   Per maggiori informazioni vedere «Manuale software Interfaccia Ascensore ref. 375010»
- La seconda modalità viene eseguita tramite comandi con contatti puliti.
   Il sistema videocitofonico IP DES apre e/o chiude dei contatti (contatti in uscita da interfaccia 375013). All'apertura o chiusura di questi contatti (propriamente collegati al sistema ascensore) vengono simulate le chiamate dell'ascensore.
   L'interfaccia 375013 deve essere aggiunta come dispositivo nella Community.
   Successivamente devi configurare i parametri nella pagina Funzione Controllo ascensore.

Puoi visualizzare alcuni esempi di schemi di collegamento nei manuali dei dispositivi IP.

#### **Antincendio**

Abilita la funzione apertura serratura in caso di incendio.

La funzione di Antincendio permette di aprire automaticamente le serrature dei PE in caso di incendio.

Per utilizzare questa funzione è necessario avere un contatto pulito nel morsetto di ingresso GND ANTINCENDIO proveniente dal sistema antincendio.

E' necessario abilitare la funzione in Impostazioni

#### **Telecamere IP OnVif**

Telecamere IP OnVif cablate sulla stessa rete della videocitofonia IP con funzioni di videosorveglianza delle aree pubbliche e/o private.

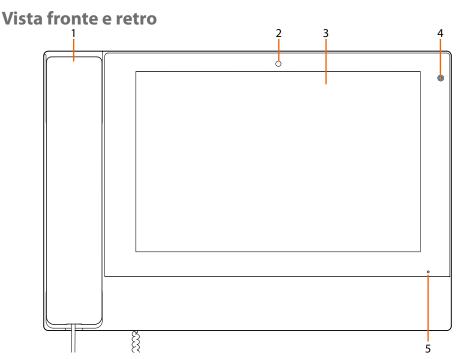


	Chiamata tramite Alias (codice alfanumerico)	Chiamata tramite Rubrica	Contatti	Configurazione	Funzione Controllo ascensore	Antincendio	Telecamere IP OnVif
373001	✓	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>	<b>√</b>	X	<b>✓</b>
373002	✓	<b>✓</b>	1	✓	<b>✓</b>	×	1
373003	✓	<b>✓</b>	1	✓	<b>✓</b>	×	1
373004	✓	<b>✓</b>	1	✓	✓	×	1
373005	✓	<b>✓</b>	1	✓	<b>✓</b>	×	1
373006	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	×	<b>✓</b>
373007	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	1	×	<b>✓</b>
373008	<b>✓</b>	1	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	X	1
374000	1	1	1	1	1	1	X
374001	<b>✓</b>	X	1	<b>✓</b>	<b>√</b>	1	X
374002	1	1	1	1	1	1	X
374003	1	X	1	1	1	1	X
374004	X	X	X	X	<b>/</b> *	1	X
374005	1	/	1	1	<b>√</b> *	1	X
374006	×	X	Х	×	<b>✓</b>	1	X
375000	1	/	1	<b>√</b>	<b>/</b> **	Х	1

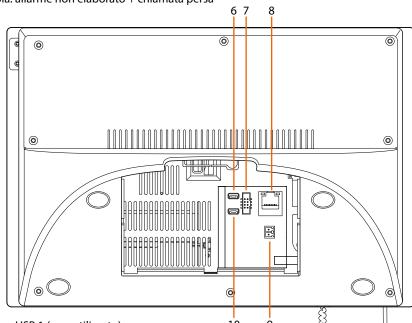
<sup>\*</sup>Nota: funzione valida solo con interfaccia contatti 375013

<sup>\*\*</sup>Nota: funzione valida solo con interfaccia contatti 375010

Manuale uso ed installazione



- 1. Ricevitore
- 2. Telecamera
- 3. Display 10" (touch screen)
- 4. Microfono
- 5. LED di segnalazione
  - LED rosso: allarme non elaborato
  - LED blu: chiamata persa
  - LED viola: allarme non elaborato + chiamata persa



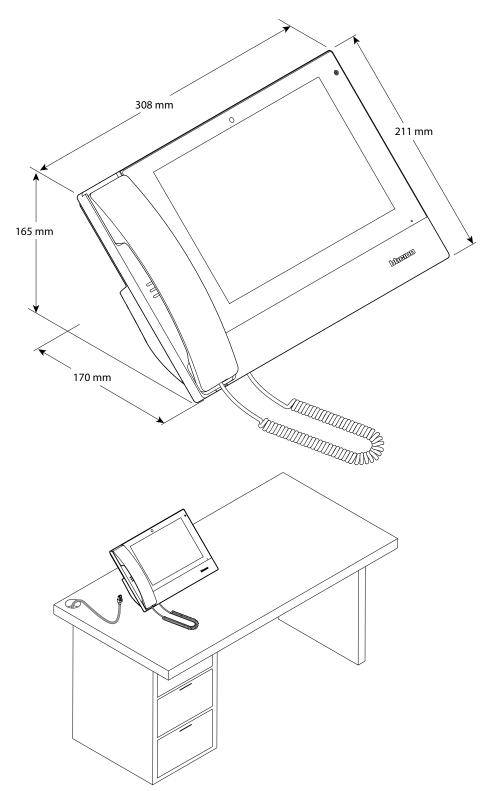
- 6. Connettore USB 1 (non utilizzato)
- 7. Non utilizzato
- 8. Connettore RJ45 \*
- 9. Morsetti per alimentazione supplementare (non polarizzati)
- 10. Connettore USB 2 (non utilizzato)

(\*) Questo dispositivo non supporta alimentatori POE standard, ma solo alimentatori POE identificati con art. 375002.

Collegare il cavo cat5/5e/6 FTP o cat5/5e/6 UTP con ferrite in dotazione al connettore.



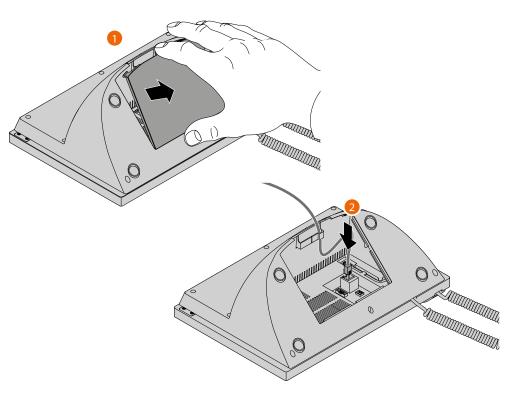
## **Dati dimensionali**



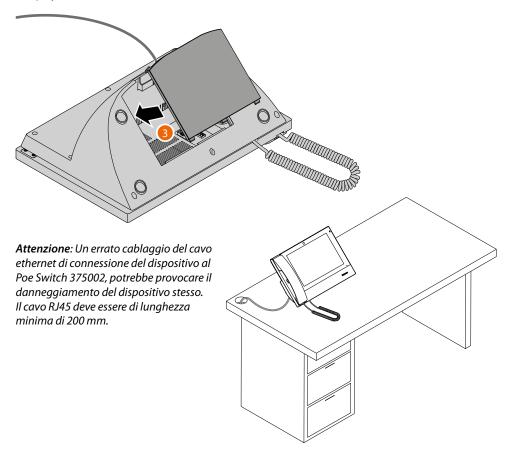
**Attenzione**: Per garantire il corretto funzionamento del centralino di portineria, installare al chiuso in posizione riparata dalla pioggia e lontano da fonti di calore.

Manuale uso ed installazione

## Installazione



**Attenzione**: Posizionare il centralino su una superficie piana, prestando attenzione a non danneggiare il display.



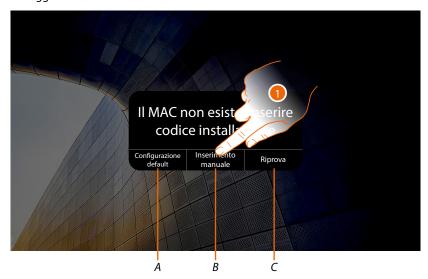


#### **Attivazione**

Dopo avere configurato il MAC address del dispositivo nel SD, il dispositivo, quando viene alimentato, verifica la disponibilità di una configurazione (rubrica) sullo stesso SD e la acquisisce.

**NOTA**: nel caso in cui il dispositivo sia già stato configurato in precedenza, è necessario resettarlo. Dopo il riavvio il dispositivo si auto configura

Nel caso in cui l'attivazione automatica del dispositivo non andasse a buon fine, possono apparire diversi messaggi di avviso ed alcune modalità di attivazione manuale.



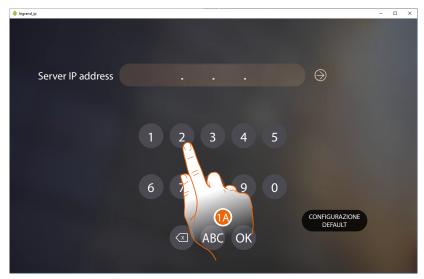


#### A Da non utilizzare

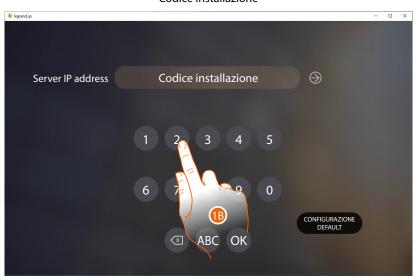
- B Pulsante che consente l'inserimento manuale dell'indirizzo IP del server oppure del codice di installazione. Inserendo uno dei due parametri descritti si può forzare la configurazione del dispositivo mettendolo in comunicazione forzata con il server.

  NOTA: per visualizzare l'indirizzo IP vedi il menù "Impostazioni Rete Community" del SW, per
  - **NOTA**: per visualizzare l'indirizzo IP vedi il menù "Impostazioni Rete Community" del SW, per visualizzare il codice installazione vedi il menù "Dispositivo/Gestione" del SW.
- C Pulsante che consente di riprovare l'attivazione del dispositivo
- 1. Tocca per inserire manualmente l'indirizzo IP del server oppure il codice di accesso al sistema

Indirizzo IP



Codice installazione



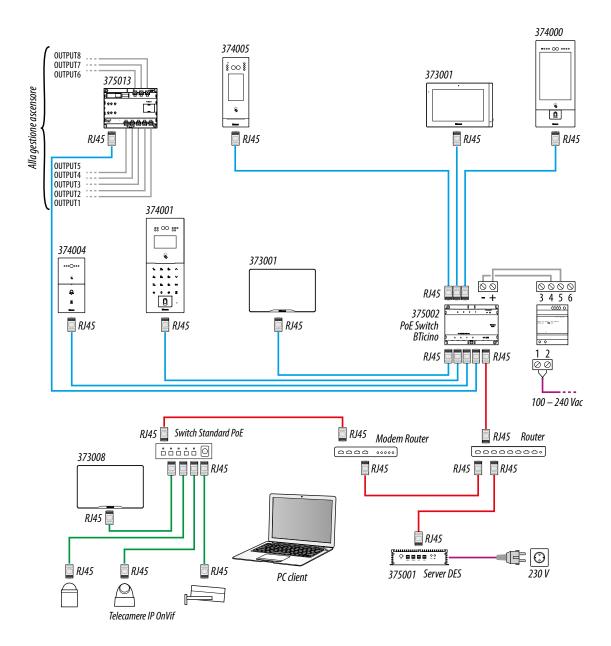
- 1A. Inserisci l'indirizzo IP del server
- 1B. Inserisci il codice installazione



## Schemi d'esempio

# A - Schema con alimentazione tramite PoE Switch BTicino LEGENDA CAVI LAN PoE Standard LAN PoE BTicino LAN Ethernet Cavi in rame n° 2 Cavi in rame

È possibile utilizzare due diversi tipi di connessione a seconda della situazione di installazione:



#### **Attenzione**

- collegare i dispositivi solo agli switch PoE 375002. Nessun altro switch PoE è ammesso.
- il solo 373008 può essere collegato ad uno switch PoE standard IEEE 802.3at (POE+)
- il 375001 deve essere collegato alla rete LAN e non agli switch PoE
- collegare la porta UP LINK del 375002 a una porta idonea di rete, mai a una porta PoE.
- utilizzare cavo cat5/5e/6 FTP o cat5/5e/6 UTP. Nel caso di cavo UTP utilizzare la ferrite in dotazione.

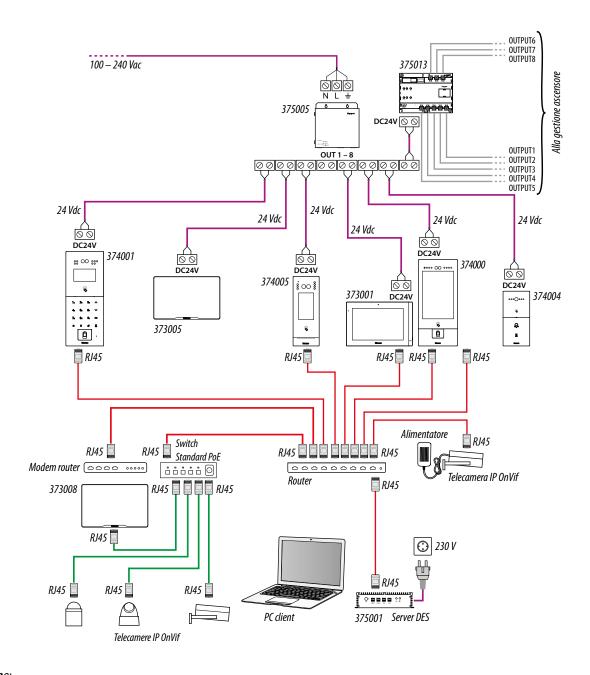
#### Nota:

- per collegare i dispositivi è possibile utilizzare entrambi i tipi di cablaggio (schema A o schema B) o anche misti.
- lunghezza massima di ogni linea di permanent link LAN = 90 m.

#### B - Schema con alimentazione locale

LEGENDA CAVI	LAN PoE Standard	LAN PoE BTicino	LAN Ethernet	Cavi in rame	n° 2 Cavi in rame

È possibile utilizzare due diversi tipi di connessione a seconda della situazione di installazione:



#### Attenzione:

- collegare i dispositivi solo agli switch PoE 375002. Nessun altro switch PoE è ammesso.
- il solo 373008 può essere collegato ad uno switch PoE standard IEEE 802.3at (POE+)
- il 375001 deve essere collegato alla rete LAN e non agli switch PoE
- collegare la porta UP LINK del 375002 a una porta idonea di rete, mai a una porta PoE.
- utilizzare cavo cat5/5e/6 FTP o cat5/5e/6 UTP. Nel caso di cavo UTP utilizzare la ferrite in dotazione.

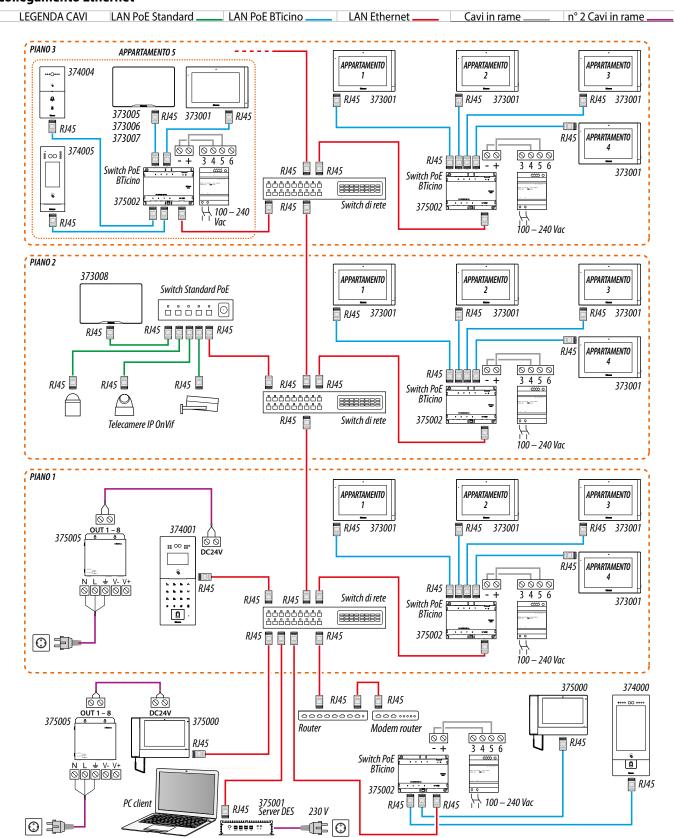
#### Nota:

- per collegare i dispositivi è possibile utilizzare entrambi i tipi di cablaggio (schema A o schema B) o anche misti.
- lunghezza massima di ogni linea di permanent link LAN = 90 m.





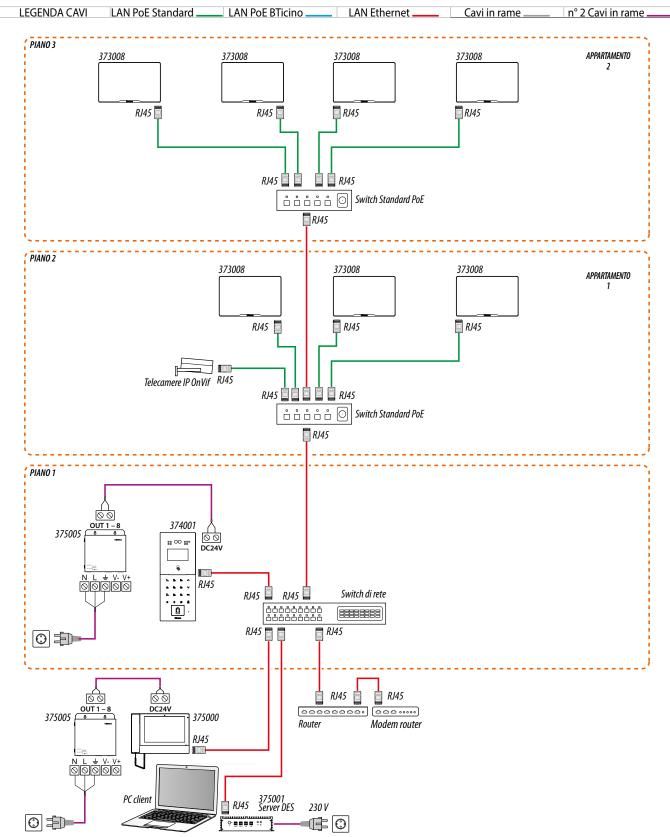
#### **Collegamento Ethernet**



Attenzione: verificare le attenzioni e le note installative

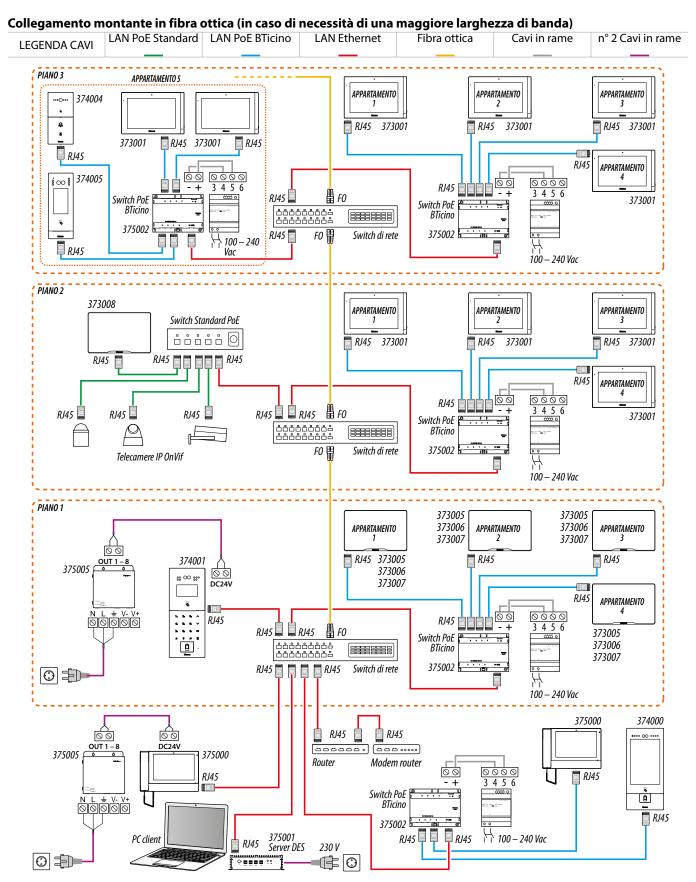
Manuale uso ed installazione

#### **Collegamento Ethernet con Switch Standard PoE**







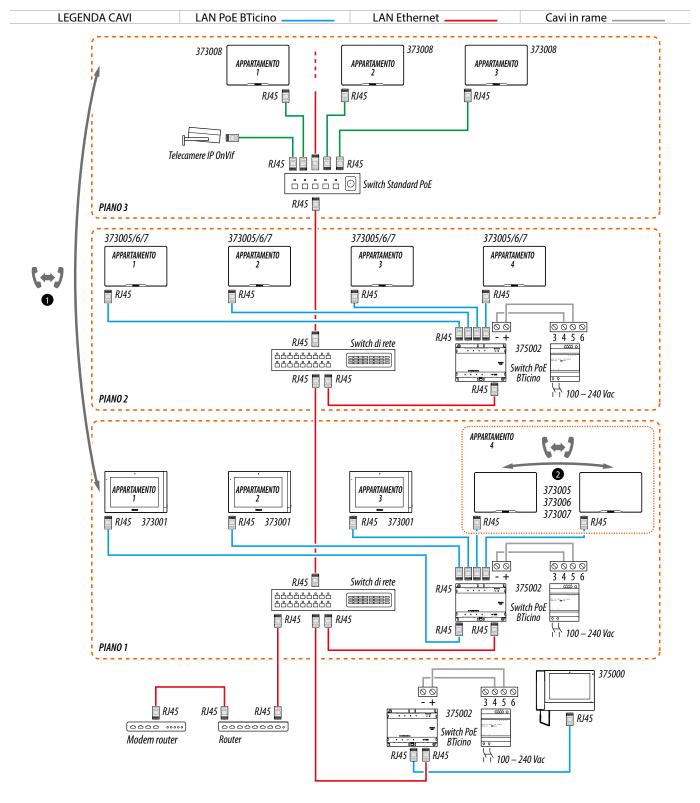


Manuale uso ed installazione

#### **Funzione Intercom**

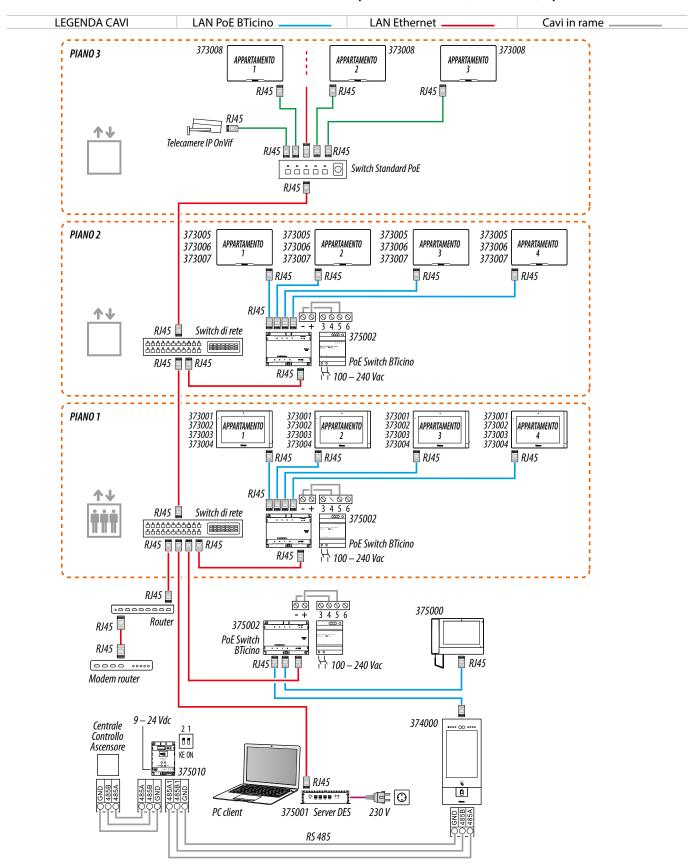
Intercom audio fra videocitofoni:

- 1 di appartamenti diversi (stesso edificio o edificio diverso)
- 2 all'interno dello stesso appartamento.



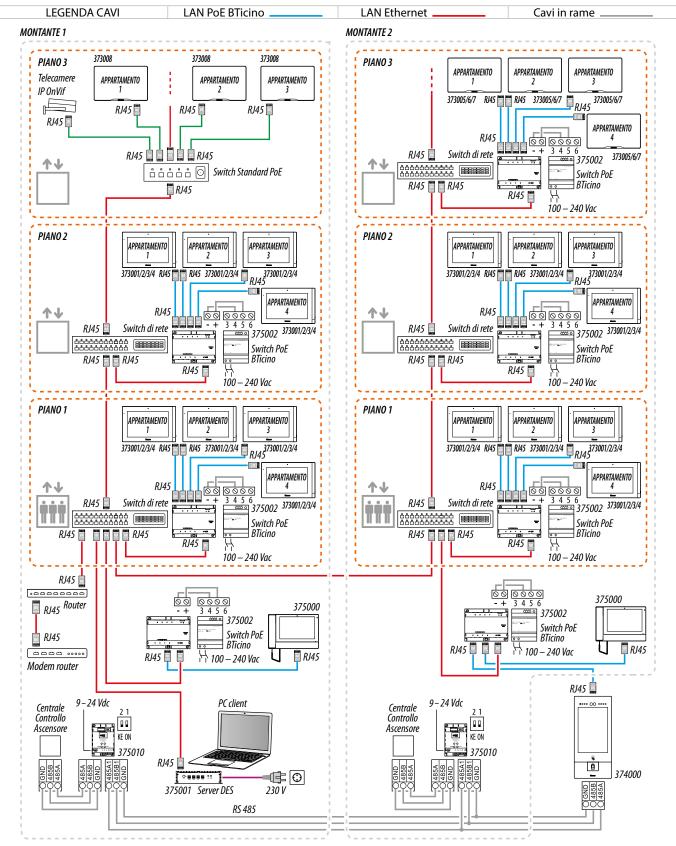


#### Controllo ascensore 1 - Controllo ascensore con interfaccia di protocollo 375010, 1 montante, 1 posto esterno



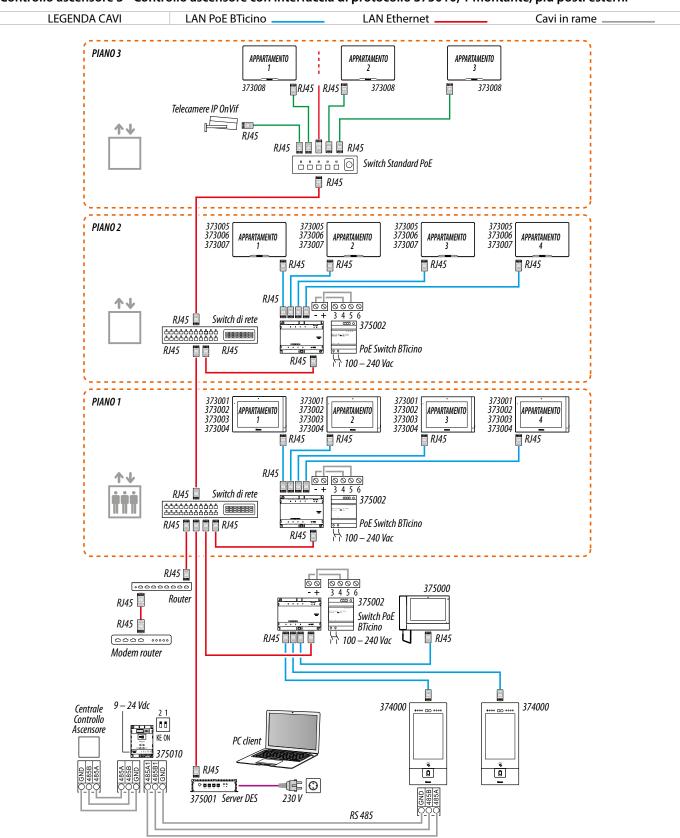
Manuale uso ed installazione





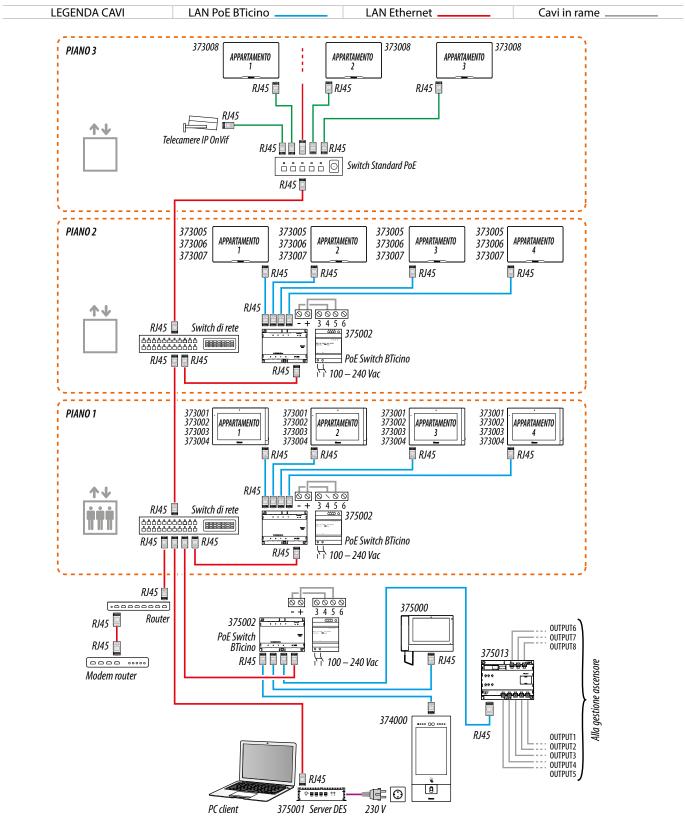


#### Controllo ascensore 3 - Controllo ascensore con interfaccia di protocollo 375010, 1 montante, più posti esterni



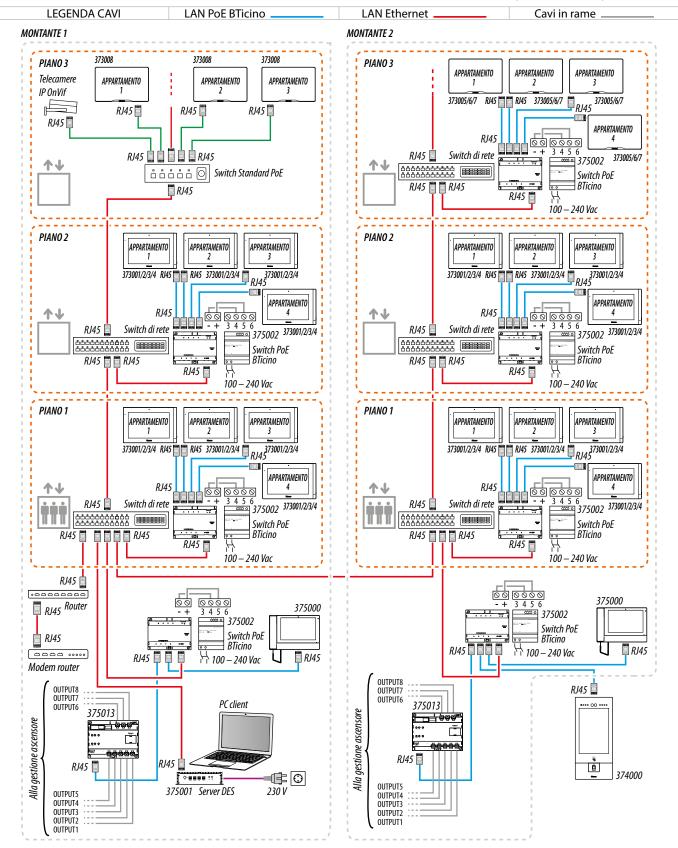
Manuale uso ed installazione

Controllo ascensore 1 - Controllo ascensore con interfaccia controllo ascensore con relè 375013, 1 montante, 1 posto esterno



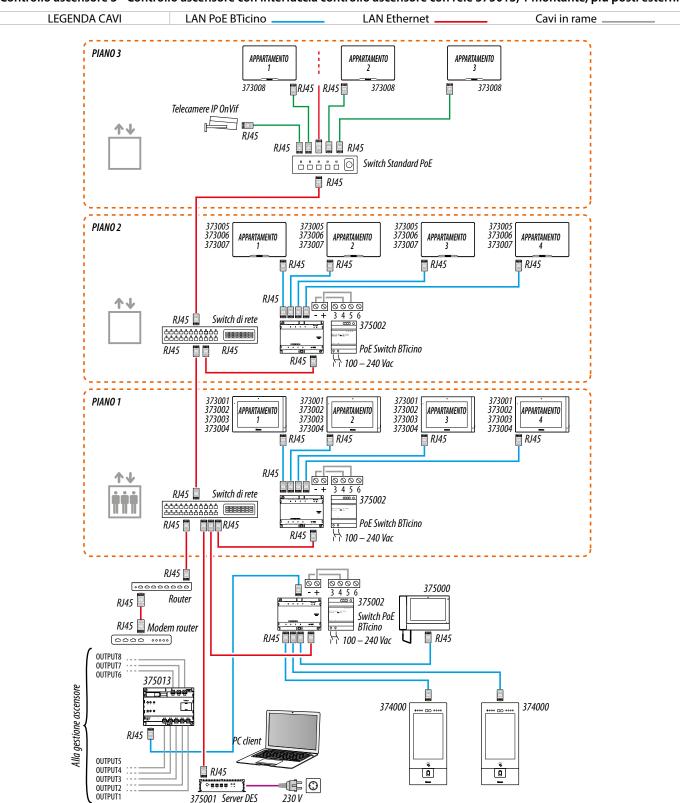


#### Controllo ascensore 2 - Controllo ascensore con interfaccia controllo ascensore con relè 375013, più montanti, 1 posto esterno



Manuale uso ed installazione

Controllo ascensore 3 - Controllo ascensore con interfaccia controllo ascensore con relè 375013, 1 montante, più posti esterni



Manuale uso ed installazione



## Utilizzo del dispositivo

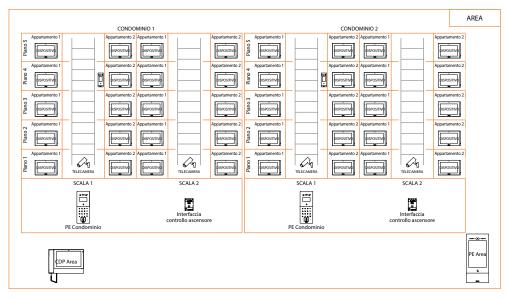
Dopo aver installato l'Indoor Unit IP DES puoi:

- Ricevere chiamate da PE;
- Trasferire chiamate provenienti da PE ad un PI;
- Ricevere chiamate da PI o CDP;
- Impostare un'assenza;
- Chiamare PI o CDP;
- <u>Visualizzare delle immagini provenienti dalle telecamere</u>
- Gestire gli allarmi
- Eseguire delle personalizzazioni
- Impostare parametri avanzati

#### Introduzione

Dopo aver installato e collegato il dispositivo, è necessario configurarlo e creare la struttura della Community, vedi Manuale SW per i dettagli.



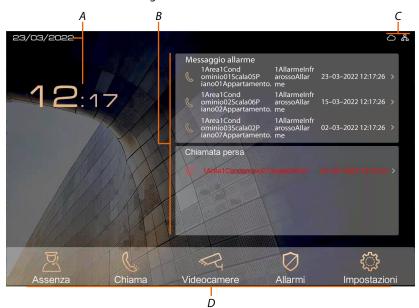




#### Home page

In base alla modalità di configurazione e ai sistemi collegati al dispositivo, questa pagina può mostrare contenuti differenti.

Di seguito viene illustrata la Home Page con tutte le funzioni abilitate.



- Data e ora corrente
- Sezione notifiche

	6	Allarmi da gestire	Visualizza gli allarmi in corso nel sistema e ancora da gestire. Tocca per aprire la sezione <u>Allarmi</u> e gestire l'allarme		
		Chiamate perse	Visualizza le chiamate perse. Tocca per aprire la sezione <u>Cronologia chiamate</u> visualizzare le chiamate ed eventualmente richiamare il chiamante		
<i>C</i>	Icone di stato				
	品 Nessun conflitto di indirizzamento IP				

윱	Nessun conflitto di indirizzamento IP
€8	Conflitto di indirizzamento IP (stesso indirizzo assegnato a 2 o più dispositivi)
$\bigcirc$	Comunicazione tra il dispositivo e il SD visibile e attiva
呂	Trasferimento chiamata attivo

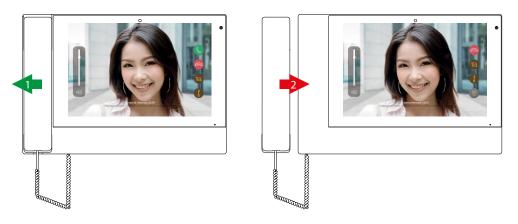
#### D Tasti funzione

Assenza	Funzione assenza	Attiva la funzione di trasferimento delle chiamate in arrivo al CDP, in caso di <u>assenza</u> .
Chiama	Sezione chiamate	Apre la sezione chiamate dove puoi <u>eseguire chiamate verso</u> <u>CDP e PI</u> , gestire i contatti e vedere la <u>lista delle chiamate</u>
Videocamere	Sezione Telecamere	Visualizza le <u>telecamere dei PE</u> e <u>IP OnVif</u>
Allarmi	Sezione allarmi	Gestisce gli allarmi in arrivo dai PI e dai PE
্রি Impostazioni	Impostazioni	Apre la sezione dove puoi modificare varie impostazioni

## Funzioni videocitofoniche

Per ricevere o effettuare una chiamata è possibile utilizzare i tasti funzione oppure per maggior privacy, utilizzare la cornetta in dotazione.

Nel primo caso l'audio verrà diffuso in vivavoce, nel secondo dalla cornetta.



- 1. Ricevi una chiamata
- 2. Chiudi una chiamata



- 1. Effettua una chiamata
- 2. Inserisci indirizzo o alias
- 3. Tocca per inviare la chiamata

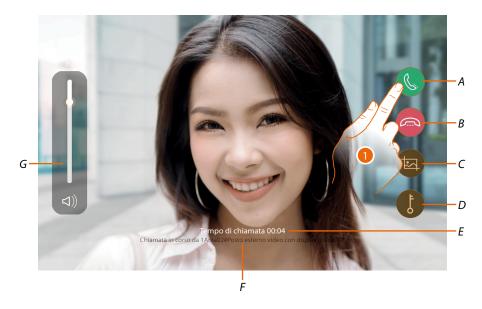
**Nota**: nelle procedure illustrate di seguito, verrà visualizzata la modalità vivavoce.



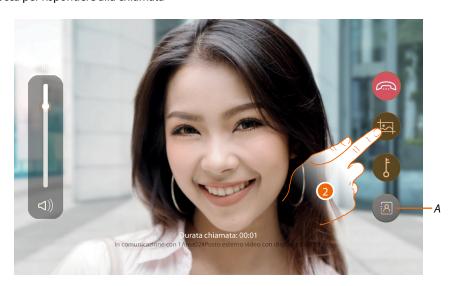
#### Ricevi una chiamata da PE

Quando arriva una chiamata, il display del CDP si attiva e mostra l'immagine ripresa.

Nota: se la funzione Assenza è attiva, la chiamata verrà trasferita come da programmazione.



- A Risponde alla chiamata
- B Rifiuta chiamata o chiude comunicazione
- C Cattura immagine
- D Apre serratura (se configurato, comanda anche la chiamata ascensore).
- E Tempo di durata della chiamata
- F Indirizzo o alias del dispositivo da cui proviene la chiamata
- G Regola il volume
- 1. Tocca per rispondere alla chiamata



- A <u>Trasferisce la chiamata al PI</u>
- 2. Tocca per catturare un'immagine dello schermo

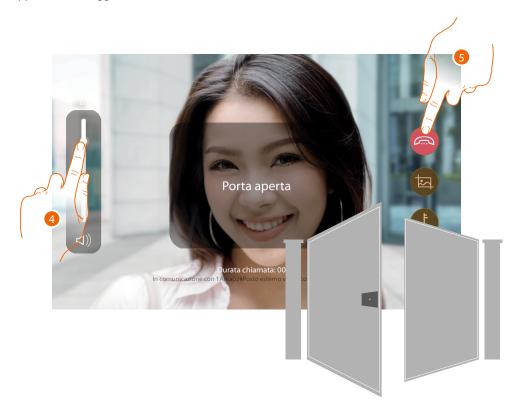
Manuale uso ed installazione





#### 3. Tocca per aprire la serratura del PE

Appare un messaggio di conferma



Nota: puoi aprire la serratura anche senza rispondere alla chiamata

- 4. Tocca per regolare il volume
- 5. Tocca per terminare la conversazione

**Nota**: per ragioni di sicurezza non è possibile aprire una serratura senza prima attivare la telecamera del relativo PE.

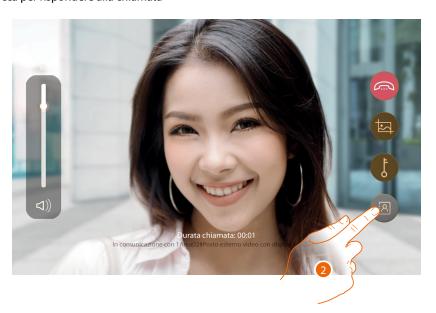


#### Trasferisci una chiamata proveniente da PE ad un PI

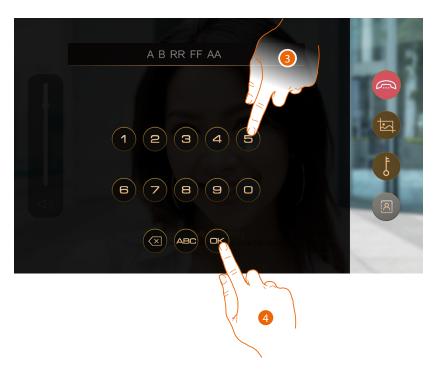
Quando arriva una chiamata puoi rispondere ed eventualmente trasferirla ad un Pl. **Nota**: se la funzione Assenza è attiva , la chiamata verrà trasferita come da programmazione.



- A Risponde alla chiamata
- B Rifiuta chiamata o chiude comunicazione
- C Cattura immagine
- D Apre serratura (se configurato, comanda anche la chiamata ascensore).
- E Tempo di durata della chiamata
- F Indirizzo o alias del dispositivo da cui proviene la chiamata
- G Regola il volume
- 1. Tocca per rispondere alla chiamata

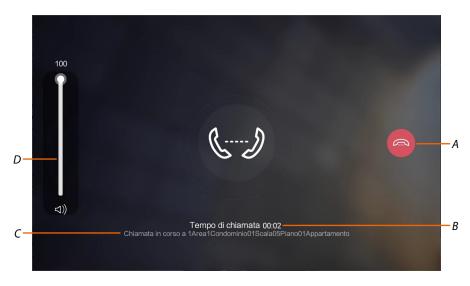


2. Tocca per trasferire la chiamata proveniente da PE ad un PI



- 3. Inserisci indirizzo o alias del PI a cui vuoi inoltrare la chiamata
- 4. Tocca per inviare la chiamata al PI

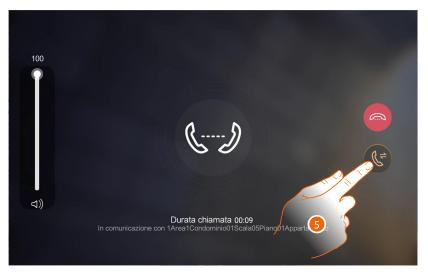
#### Attendi che il PI risponda



- A Chiude comunicazione
- B Tempo di durata della chiamata
- C Indirizzo del dispositivo a cui è diretta la chiamata
- D Regola il volume



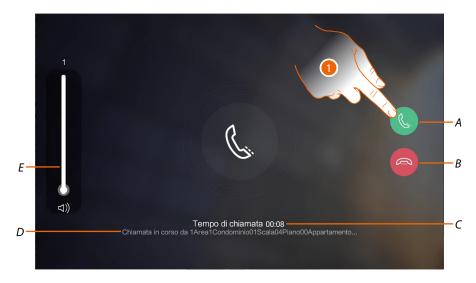
Quando il PI risponde vede le immagini riprese dal PE e sul CDP appare la seguente schermata:



5. Tocca per trasferire la chiamata al PI mettendolo in comunicazione direttamente con il PE Sul CDP appare la Home Page



#### Ricevi una chiamata da PI o CDP

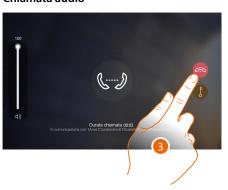


- A Risponde alla chiamata
- B Rifiuta chiamata o chiude comunicazione
- C Tempo di durata della chiamata
- D Indirizzo o alias del dispositivo da cui proviene la chiamata
- E Regola il volume
- 1. Tocca per rispondere alla chiamata

## Chiamata audio video



## Chiamata audio



3. Tocca per terminare





#### Assenza

In questa sezione puoi impostare come gestire le chiamate in tua assenza:

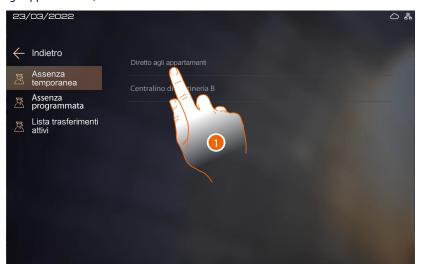
- Assenza temporanea: in caso di assenza temporanea le chiamate verranno inoltrate secondo la programmazione impostata.
- Assenza programmata: in caso di assenza programmata le chiamate verranno inoltrate secondo la programmazione impostata.
- <u>Lista trasferimenti attivi</u>: visualizza i trasferimenti attivi e se necessario li interrompe

#### Assenza temporanea

Puoi abilitare la funzione in 2 modalità differenti:

- Diretto agli appartamenti: la chiamata non viene intercettata dal CDP ma inoltrata direttamente al PI a cui era originariamente indirizzata la chiamata
- CDP: la chiamata viene trasferita ad un altro CDP

**Nota**: se la chiamata da PE è indirizzata direttamente ad un CDP e quest'ultimo ha impostato l'opzione "Diretto agli appartamenti", la chiamata non viene inoltrata a nessuno.

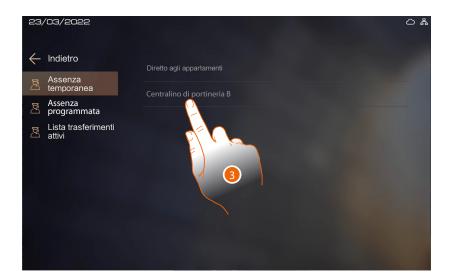


1. Tocca per non intercettare la chiamata

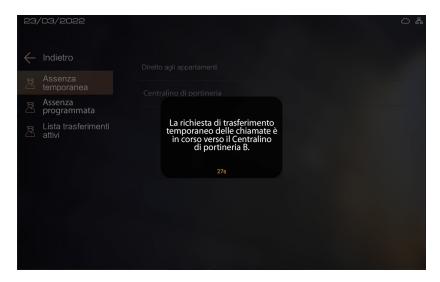


2. Ora le chiamate verranno inoltrate direttamente ai PI, tocca per interrompere il trasferimento

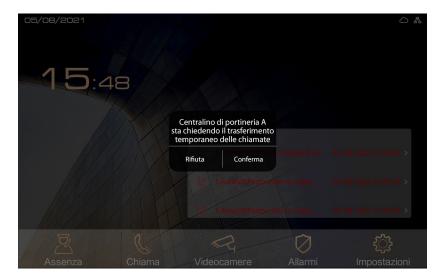
Manuale uso ed installazione



3. Seleziona il CDP a cui inoltrare la chiamata in tua assenza



Il CDP a cui vorresti inoltrare le chiamate ha 30 secondi di tempo per confermare



Il CDP a cui vorresti inoltrare le chiamate riceve un messaggio e deve confermare



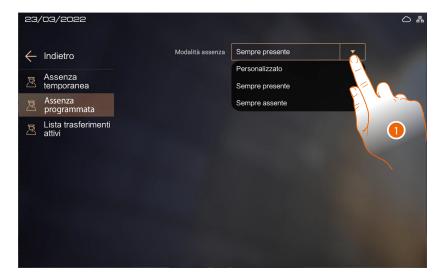


4. Se il CDP conferma, sul CDP delegante, appare la schermata di trasferimento attivo, tocca per interrompere il trasferimento

#### Assenza programmata

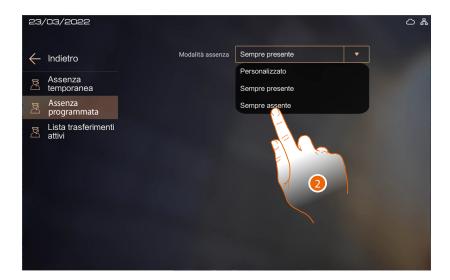
Puoi abilitare la funzione in 3 modalità differenti:

- Sempre assente (default): la chiamata viene sempre trasferita
- Sempre presente: la chiamata non viene trasferita
- Personalizzato: la chiamata viene trasferita per un periodo programmato



1. Seleziona la modalità

Manuale uso ed installazione



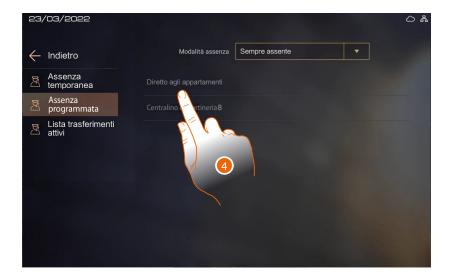
Di defaul l'impostazione è "Sempre presente" e quindi la chiamata non viene mai trasferita

2. Tocca "Sempre assente" nel caso in cui devi trasferire la chiamata per un tempo indefinito



3. Tocca per confermare



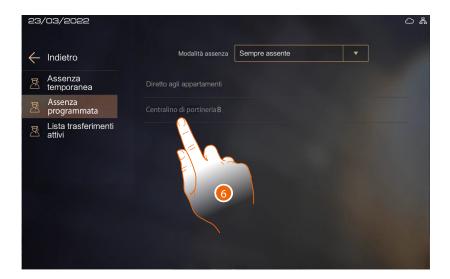


4. Tocca per inoltrare la chiamata direttamente al PI

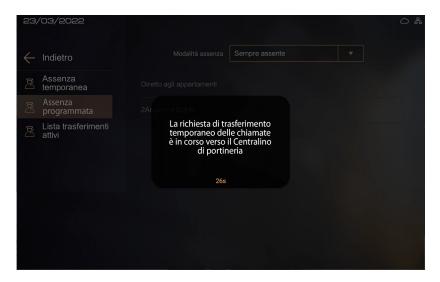


5. Ora le chiamate verranno inoltrate direttamente ai PI, tocca per interrompere il trasferimento

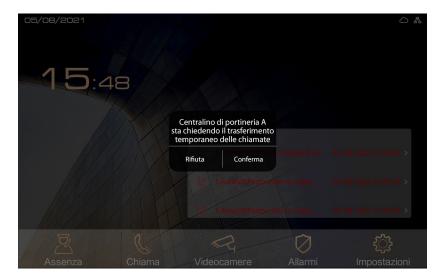
Manuale uso ed installazione



6. In alternativa, seleziona il CDP a cui inoltrare la chiamata in tua assenza



Il CDP a cui vorresti inoltrare le chiamate ha 30 secondi di tempo per confermare

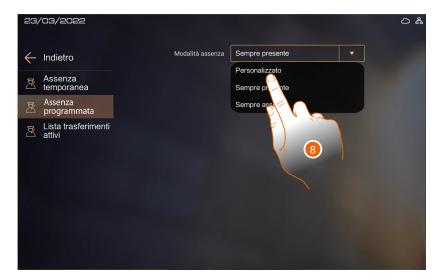


Il CDP a cui vorresti inoltrare le chiamate riceve un messaggio e deve confermare





7. Se il CDP conferma, sul CDP delegante, appare la schermata di trasferimento attivo, tocca per interrompere il trasferimento



8. Tocca se vuoi invece trasferire la chiamata per un certo periodo



#### 9. Tocca per confermare



- 10. Seleziona i giorni della settimana in cui sarai assente
- 11. Seleziona l'ora di inizio dell'assenza
- 12. Seleziona l'ora di fine dell'assenza
- 13. Tocca per trasferire direttamente la chiamata al PI a cui era originariamente indirizzata la chiamata (vedi punto 4)

#### Oppure

14. Tocca per selezionare il CDP a cui trasferire la chiamata (vedi punto 6)

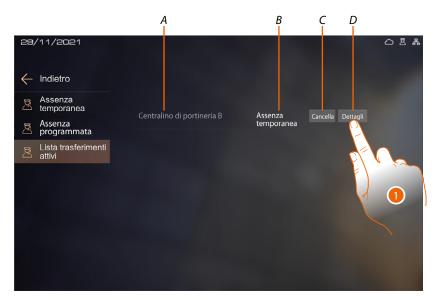




15. Il segno di spunta indica a chi è stata trasferita la chiamata Puoi visualizzare i trasferimenti attivi nella pagina <u>Lista trasferimenti attivi</u>

#### Lista trasferimenti attivi

In questa pagina puoi visualizzare i trasferimenti attivi ed eventualmente interromperli.



- A Nome CDP
- B Tipo di trasferimento (temporaneo o programmato)
- C Elimina trasferimento
- D Dettagli trasferimento
- 1. tocca per visualizzare i dettagli del trasferimento ed eventualmente interromperlo

Manuale uso ed installazione



2. Tocca per interrompere il trasferimento



Il CDP oggetto del trasferimento attivo, ha 30 secondi di tempo per confermare, dopo la conferma appare un messaggio di avviso



Dopo la conferma appare un messaggio di avvenuta cancellazione





#### **Chiama PI o CDP**

In questa sezione puoi comunicare con altri PI installati nella tua abitazione o in altri appartamenti. Puoi inoltre chiamare il CDP.

Puoi chiamare un PI o CDP con varie modalità:

- Chiamata tramite indirizzo nella Community;
- Chiamata tramite Alias (codice alfanumerico);
- Chiamata tramite Rubrica.

La modalità di chiamata dipende da come è stata configurata la community tramite SW vedi Concetti fondamentali per dettagli

# Chiamata tramite indirizzo nella Community



- Inserisci l'indirizzo nella Community del PI o CDP, il dispositivo ti aiuta mostrandoti i campi da inserire (es 1 01 04 02)
- 2. Tocca per inviare la chiamata

## Chiamata tramite Rubrica



# Chiamata tramite Alias (codice alfanumerico)



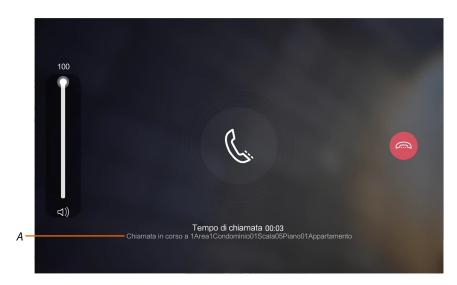
- Inserisci l'alias creato tramite il SW (es B12)
- 2. Tocca per inviare la chiamata



- 1. Tocca per aprire la rubrica dove sono presenti tutti i contatti della community
- 2. Tocca il codice per inviare la chiamata
- 3. In alternativa, digita il nome del contatto salvato nella rubrica (ES JHONSMITH). Tramite la funzione di auto completamento, il sistema ti suggerisce i contatti.
- 4. Tocca il contatto proposto per inviare la chiamata

**Nota**: nella modalità di chiamata tramite Alias, il codice di default corrisponde all'indirizzo nella Community fino a che non viene modificato nell'AB tramite SW

Manuale uso ed installazione



Attendi che il chiamante (A\*) risponde

il PI che viene chiamato può decidere se attivare una comunicazione solo audio o audio video.

Nota: la comunicazione video è attiva solo per PI art. 373001/02 con telecamera abilita oppure CDP.

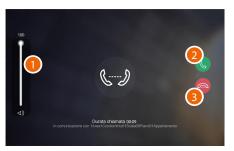
\*Nota: la visualizzazione del chiamante dipende da come è stata configurata la community tramite software vedi Concetti fondamentali per dettagli

#### Chiamata audio video



- 1. Tocca per regolare il volume
- 2. tocca per rispondere
- 3. tocca per terminare la comunicazione

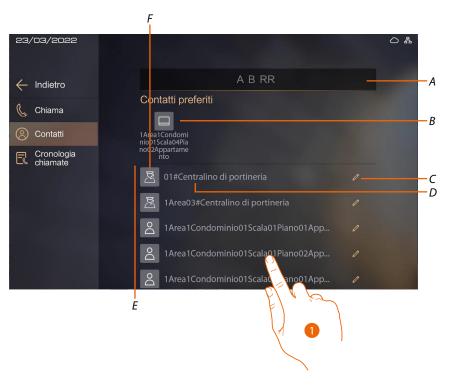
#### Chiamata audio





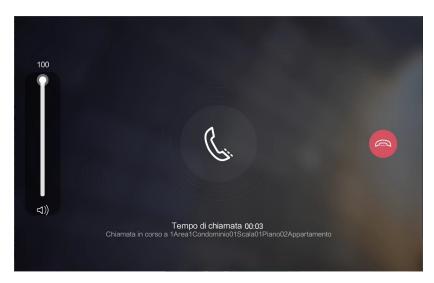
#### Contatti

In questa sezione puoi gestire e chiamare i contatti (PI e CDP). Puoi inoltre inserire i contatti che chiami più di frequente nei preferiti.



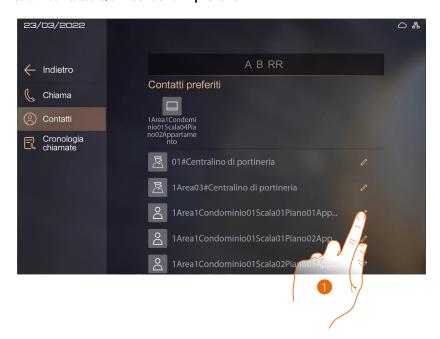
- A Filtro contatti: Inserendo i dati nel filtro, nell'elenco dei contatti di competenza, verranno mostrati solo quelli che lo soddisfano (esempio inserendo 1203 verranno visualizzati solo i contatti che hanno come indirizzo Area=1 Condominio=2 e Scala=03
- B Area contatti favoriti
- C Modifica contatto
- D Indirizzo/nome contatto
- E Contatti
- F Tipo contatto
- 1. Tocca per chiamare il contatto

Manuale uso ed installazione



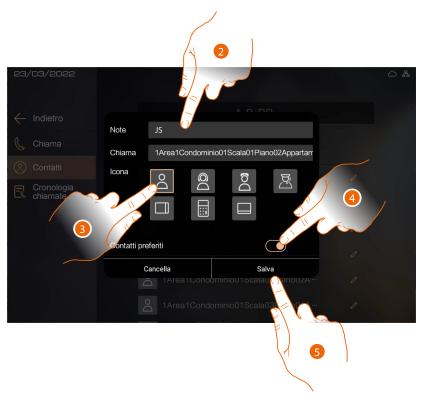
La chiamata viene inviata immediatamente, vedi paragrafo <u>Chiama PI o CDP tramite indirizzo</u> <u>nella Community o codice alfanumerico (alias)</u> per i dettagli.

## Modifica un contatto e/o inseriscilo in preferiti

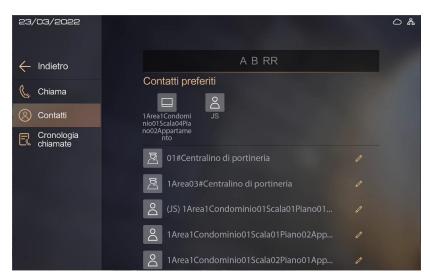


1. Tocca per modificare un contatto



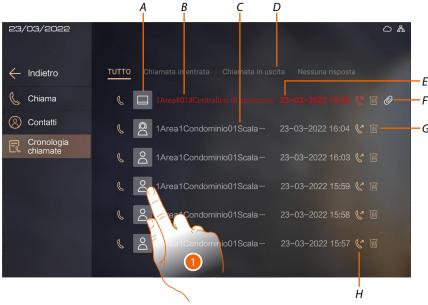


- 2. Tocca per inserire un nome per il contatto
- 3. Seleziona l'icona che rappresenta il tipo di contatto
- 4. Tocca eventualmente per inserire il contatto in preferiti
- 5. Tocca per salvare

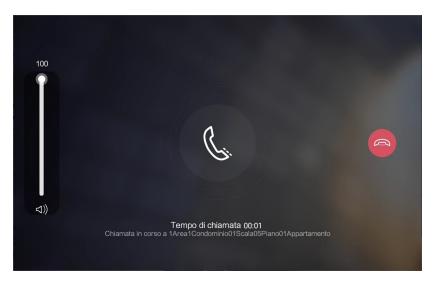


## Cronologia chiamate

In questa sezione puoi visualizzare la lista delle chiamate ricevute, inviate o perse in ordine cronologico.



- A Tipo chiamante
- B Indirizzo chiamante
- C Chiamata persa
- D Filtri chiamate
- E Ora e data chiamata
- F Chiamata con allegato (immagine catturata)
- G Elimina chiamata
- H Tipo chiamata
  - **&** persa
  - **&** uscita
  - **&** entrata
- 1. Tocca per richiamare il contatto



Manuale uso ed installazione



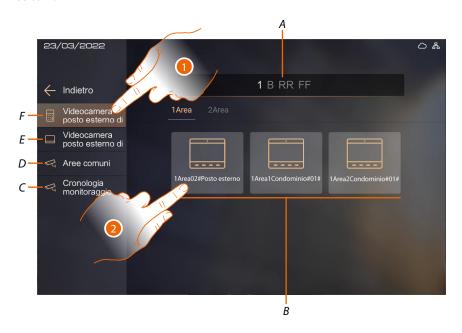


#### **Telecamera**

In questa sezione puoi vedere i PE e le telecamere IP OnVif pubbliche della Community. Puoi inoltre visualizzare lo storico dei monitoraggi effettuati.

Le telecamere da monitorare sono divise in:

- Videocamera posto esterno di scala
- Videocamera posto esterno di area
- Aree comuni



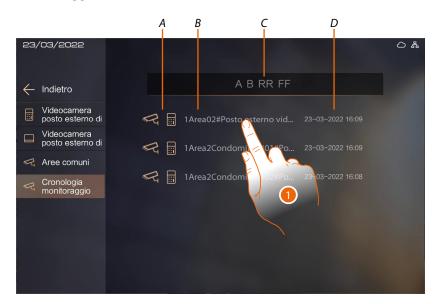
- A Filtro telecamere: Inserendo i dati nel filtro, verranno visualizzate solo quelle che lo soddisfano
- B Telecamere
- C Pagina cronologia monitoraggi
- D Pagina telecamere IP OnVif aree comuni
- E Pagina telecamere PE di Area e di Condominio
- F Pagina telecamere PE di Area, Condominio, Scala e Piano
- 1. Tocca per visualizzare i PE presenti sull'impianto
- 2. Tocca per accendere il PE

Manuale uso ed installazione



Il display mostra l'immagine ripresa dalla telecamera del PE. I controlli sono gli stessi descritti nel paragrafo <u>Ricevi una chiamata</u>

## Storico monitoraggi



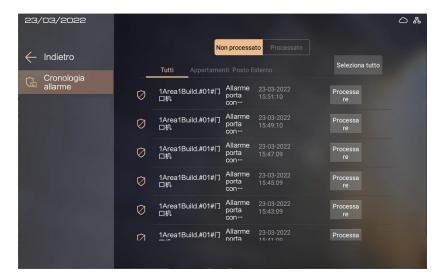
- A Tipo monitoraggio
- B Indirizzo telecamera
- C Filtro telecamere: Inserendo i dati nel filtro, verranno visualizzate solo quelle che lo soddisfano
- D Data e ora monitoraggio
- 1. Tocca per ripetere il monitoraggio





#### **Allarme**

In questa sezione puoi gestire gli allarmi provenienti dai PI e dai PE di tua competenza.



# Allarmi PI SOS Fumo Gas Infrarosso Contatto porta Allarmi PE Allarme Manomissione Allarme Emergenze

## **Gestione allarme**

A seguito di un allarme appare un messaggio di avviso.

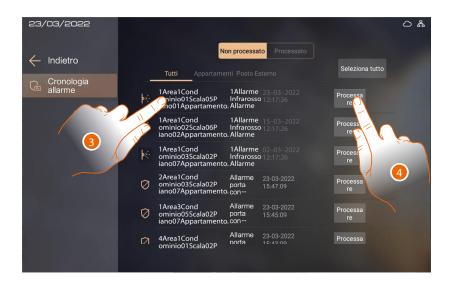


1. Tocca per tacitare l'allarme



2. Tocca per aprire la pagina allarmi e gestirli

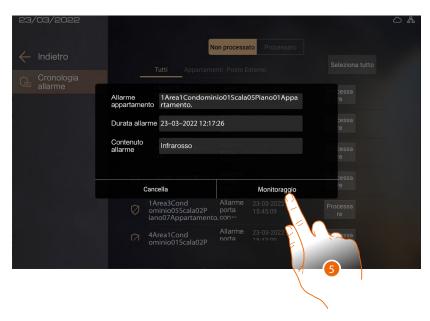




3. Visualizza i dettagli dell'allarme (origine, data, tempo e tipo) e, se necessario, chiama il PI per controllare (vedi punto 5)

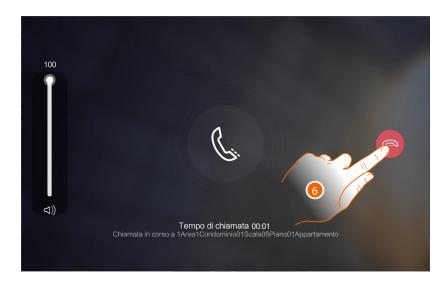
#### Oppure

4. Tocca per processare l'allarme direttamente (vedi punto 7)

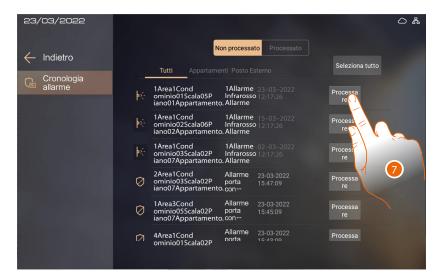


5. Tocca per chiamare il PI

Manuale uso ed installazione



6. Tocca per terminare la chiamata



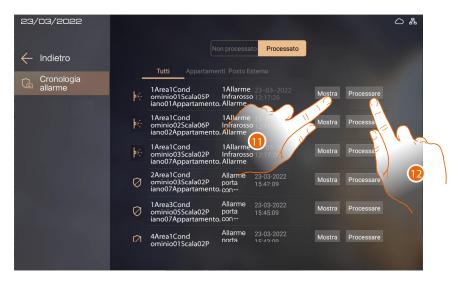
7. Tocca per continuare la gestione inserendo un commento





- 8. Inserisci il nome dell'operatore che ha iniziato la gestione
- 9. Tocca per indicare lo stato dell'allarme
- 10. Tocca per confermare

L'allarme viene spostato nella sezione Processati



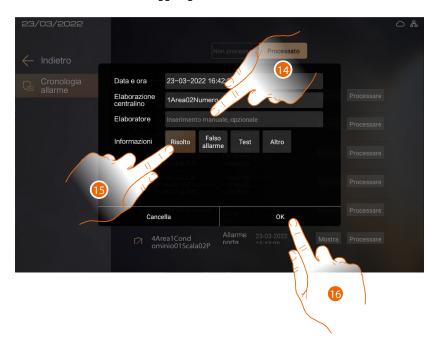
Nel caso in cui l'allarme dovesse cambiare stato stato:

- 11. Tocca per vedere lo stato dell'allarme ed eventualmente aggiungere un altro commento Oppure
- 12. Tocca per inserire il commento direttamente

Manuale uso ed installazione



13. Visualizza lo stato dell'allarme e aggiungi un altro commento



- 14. Inserisci il nome dell'operatore
- 15. Tocca per indicare il nuovo stato dell'allarme
- 16. Tocca per confermare

Nota: la comunicazione video è attiva solo per Pl art. 373001/02 con telecamera abilita oppure CDP.

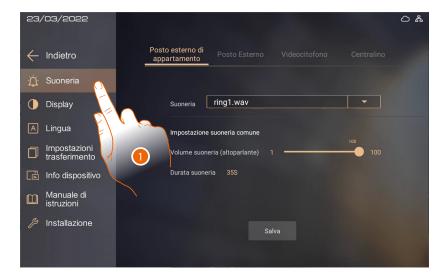




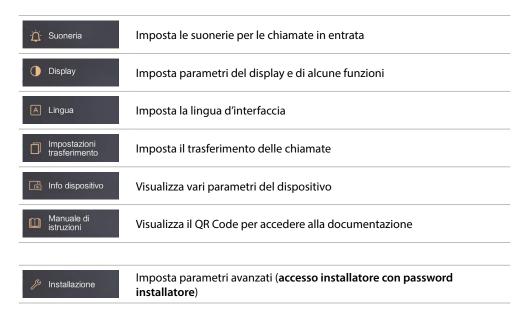
# Impostazioni utente

In questa sezione, puoi eseguire un'ampia serie di personalizzazioni che ti permettono di utilizzare al meglio il tuo CDP.

Ulteriori configurazioni sono presenti nella sezione Installazione (accesso installatore) tramite password installatore).



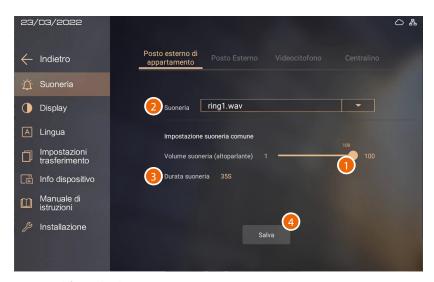
1. Tocca l'icona relativa alla personalizzazione desiderata tra:



#### Suoneria

In questa sezione puoi impostare i parametri delle suonerie per le chiamate in entrata in base alla provenienza

- Posto esterno di appartamento
- Posto Esterno
- Videocitofono
- Centralino



1. Scorri per modificare il volume

**Nota**: la regolazione del volume è la stessa per tutte le sorgenti.

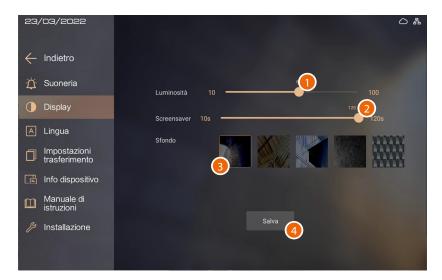
- 2. Seleziona la melodia
- 3. Visualizza il tempo di durata della suoneria
- 4. Tocca per confermare

Se l'operazione è stata eseguita correttamente, apparirà un messaggio di conferma



## Display

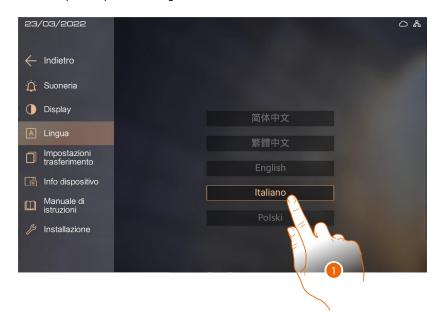
In questa sezione puoi impostare vari parametri del display



- 1. Scorri per modificare la luminosità del display
- 2. Scorri per impostare il tempo di attivazione del salvaschermo
- 3. Seleziona lo sfondo del display
- 4. Tocca per confermare

## Impostazioni Lingua

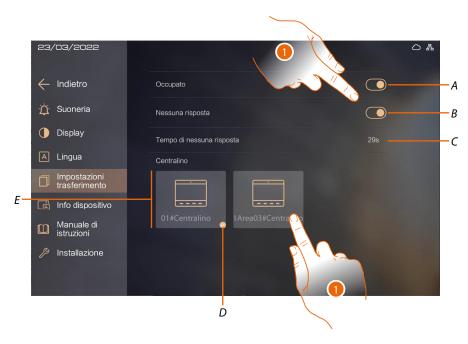
In questa sezione puoi impostare la lingua d'interfaccia



1. Tocca per selezionare la lingua tra quelle disponibili

#### Impostazioni trasferimento chiamata

In questa sezione puoi impostare il trasferimento delle chiamate verso altri CDP.

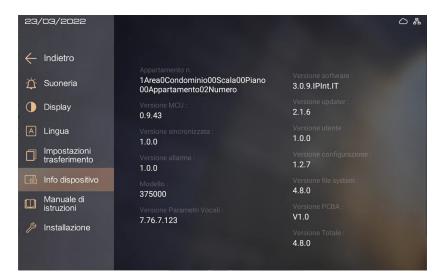


- A Abilita il trasferimento quando sei impegnato in un'altra conversazione
- B Abilita il trasferimento quando arriva una chiamata e non puoi rispondere
- C Imposta il tempo, trascorso il quale se non rispondi, trasferisce la chiamata
- D Indicazione del CDP che attualmente riceve la chiamata
- E CDP a cui trasferire la chiamata
- 1. Seleziona la situazione che attiva il trasferimento di chiamata
- 2. Seleziona il CDP a cui trasferire la chiamata



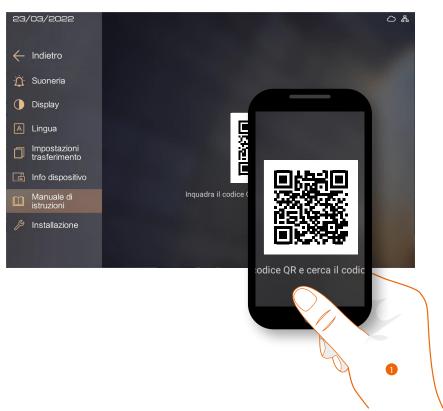
## Informazioni dispositivo

In questa sezione, puoi visualizzare vari parametri del dispositivo



## Manuale di istruzioni

In questa sezione puoi scaricare tramite il QR code il presente manuale



1. Inquadra il QR code con uno smartphone All'interno del sito cerca il codice 375000 e scarica il manuale

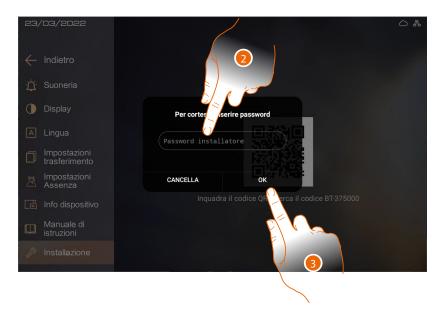
# Impostazioni avanzate

In questa sezione, puoi impostare vari parametri come password installatore, ora e data, effettuare test e reset.



1. Tocca per modificare le impostazioni avanzate.

**Attenzione:** la modifica delle Impostazioni Avanzate deve essere effettuato da personale esperto operazioni errate potrebbero compromettere il funzionamento del dispositivo



2. Inserisci la password installatore (puoi visualizzare la password nella sezione parametri dispositivo del SW)

**Attenzione**: Salvare le password in un luogo sicuro ed accessibile in qualsiasi situazione. (Suggerita attivazione backup su cloud).

Nel caso di indisponibilità del SD e contestualmente di non disponibilità del backup, le password non potranno essere più recuperate.

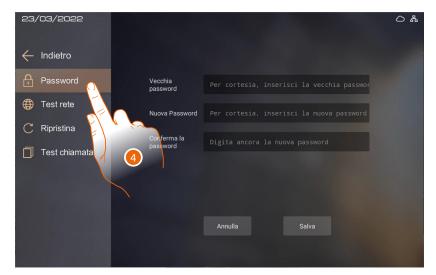
**Nota**: le password dei dispositivi attivati erroneamente in modalità DEMO sono: 2000 (PE) ed 1111 (PI e CDP)

Nota: per ragioni di sicurezza modificare la password.

3. Tocca per confermare

Nota: se ci sono degli allarmi attivi non è possibile entrare in questa sezione





4. Tocca l'icona relativa alla personalizzazione desiderata tra:



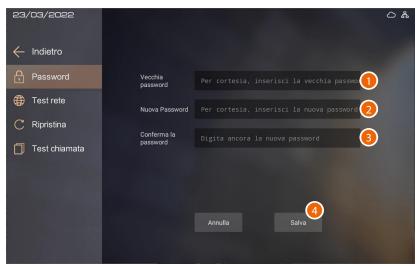
#### Impostazione password

In questa sezione, puoi modificare la password installatore

**Attenzione**: Salvare le password in un luogo sicuro ed accessibile in qualsiasi situazione. (Suggerita attivazione backup su cloud).

Nel caso di indisponibilità del SD e contestualmente di non disponibilità del backup, le password non potranno essere più recuperate.

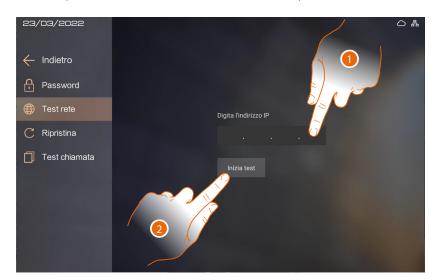
**Nota**: le password dei dispositivi attivati erroneamente in modalità DEMO sono: 2000 (PE) ed 1111 (PI e CDP)



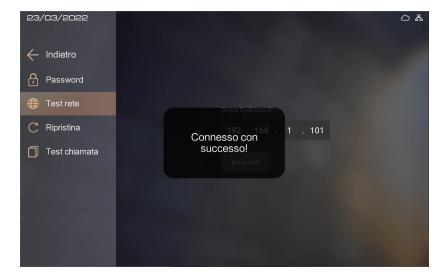
- 1. Inserisci la vecchia password installatore
- 2. Inserisci la nuova password installatore
- 3. Inserisci di nuovo la nuova password installatore
- 4. Tocca per confermare

#### **Test rete**

Questa funzione ti permette di effettuare dei test di chiamata di dispositivi di cui conosci l'indirizzo IP.



- 1. Inserisci l'indirizzo IP del dispositivo di cui testare la connessione.
- 2. Tocca per iniziare il test

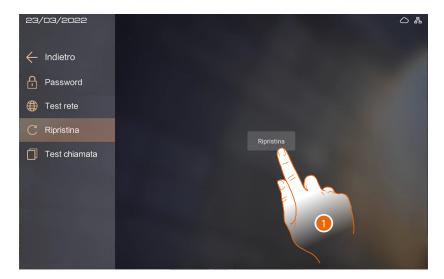


Se il test è superato appare un messaggio di conferma



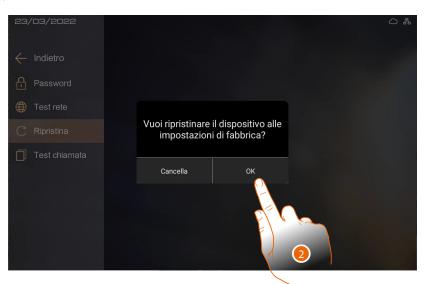
## Ripristina

In questa sezione, puoi riportare il dispositivo ai valori di fabbrica



1. Tocca per avviare la procedura

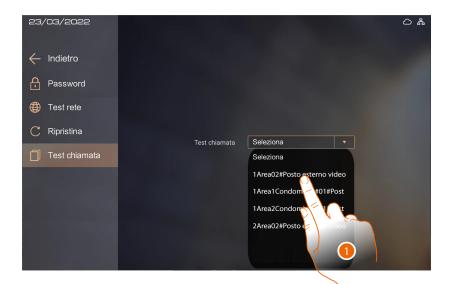
**Attenzione**: tutte le impostazioni verranno eliminate ed i parametri verranno riportati ai valori di fabbrica



2. Tocca per confermare

## **Test chiamata**

Questa funzione ti permette di effettuare dei test di chiamata tra dispositivi configurati nell'AB



1. Seleziona l'indirizzo per effettuare la chiamata di prova



Se la comunicazione viene attivata, la prova è stata superata.

BTicino SpA Viale Borri, 231 21100 Varese www.bticino.com